



Türk Nöroşirürji Derneği önceki başkanı Dr. Mehmet Zileli ile Kore Nöroşirürji Derneği Başkanı Dr. Hee-Won Jung arasında daha önce gayri resmi olarak mutabakata varılan Türk-Kore dostluk toplantılarının ilkinin Seoul- Kore'de yapılması kararlaştırılmıştı. Kore Nöroşirürji Derneği tarafından Kore Ulusal Kongresi'nin son günü bu ortak toplantıya ayrılmıştı. Toplantının programı aylar öncesinden belirlendi, katılımcılar, konuşmacılar ve bildiriler tespit edildi.

Ülkemizin birçok şehrinden gelen Türk katılımcılar olarak 14 Ekim 2008 tarihinde İstanbul Atatürk havaalanında buluşulup yola çıkıldı. 15 Ekim 2008 tarihinde Türkiye'den 24 katılımcı Seoul-Incheon Uluslararası Havaalanında Kore Nöroşirürji Derneği tarafından karşılanarak otellerine yerleştirildi.

Aynı gün saat 18.30-20.00 saatleri arasında hoş geldiniz Resepsiyonu yapıldı. Bu resepsiyonda Kore Nöroşirürji Derneği Başkanı Dr. Hee-Won Jung bir hoş geldiniz konuşması yaptı ve ardından Türk

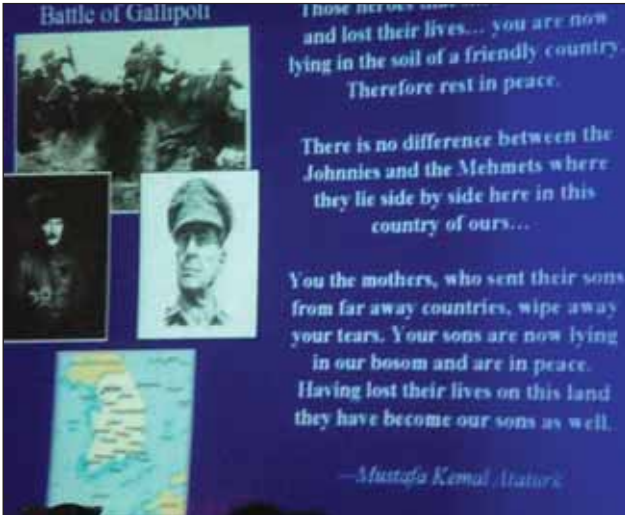
Nöroşirürji Derneği Başkanı Dr. Ethem Beşkonaklı sahneye davet edilerek açılış konuşmasını gerçekleştirdi.

Kore-Seoul'da ilk karşılaşma çok samimi bir ortamdaydı. Kore'lilerin Kuzey-Güney savaşı esnasında Türkiye'den gördükleri dostluk ve yardım özellikle orta yaş grubunda net olarak hatırlanıyor ve her fırsatta minnetle anılıyordu.





16 Ekim günü sabah ortak toplantının özel konuşmacısı ABD, Shreveport'dan Dr. Anil Nanda *"The unbearable lightness of honesty in neurosurgical complications"* adlı konuşmasında Türk-Kore dostluğuna değindi ve Atatürk'ün Gelibolu'daki savaş, Mehmetçik ve yabancı askerlerle ilgili yorumlarını anlattı.



Konuşmanın ardından Türk heyetine özel olarak düzenlenen bir günlük Seoul turu Kore savaşı esnasında savaşan 3000 Türk Askerinin (ki 700 civarında da şehit, 300 kadar da kayıp vermişlerdir) anısına dikilen Şehitlik ziyaretiyle başladı.

Daha sonra geleneksel Kore Pazarını yansıtan **"Insadong Street"** gezildi ve aynı caddede geleneksel Kore yemeğini içeren bir öğle yemeği yendi. Yemeğin önemli özelliği ancak çubuklarla yenebilen bol miktarda yeşillik içermesiydi.





Daha sonra eski Kore hükümdarlarının mekanı olan "Gyeongbok Palace" gezildi ve otele dönüldü.



Ardından Seoul'un hatta uzak doğunun en büyüklerinden olan "Buda Mabedi" gezildi.

Aynı gece Kore Nöroşirürji Derneği Türk Katılımcılara kalınan otelde akşam yemeği verdi. Bu yemekle Kore ve Türk katılımcılar arasındaki ilişkiler daha da geliştirilmiş oldu.





17 Ekim'de başlayan 1. Türk-Kore bilimsel toplantısı Dr. Mehmet Zileli'nin "Türkiye'de Nöroşirürji" konferansı ile başladı ve Dr. Dong Gyu Kim'in "Kore'de Nöroşirürji" konferansı ile devam etti. Dr. Kim konferansında bir slaytla nöroşirürjiye hemen hemen aynı tarihlerde başladıklarını ancak Nöroşirürji'de uluslararası makale sayısında Türkiye'nin ABD ve Japonya'dan sonra dünya 3.sü olduğunu kendilerinin ise daha geride kaldıklarını ifade etti.

Sabah bölümünün diğer konuşmalarına ise Dr. **Selçuk Palaoğlu** (*Management of cervical disc disease*), Dr. **Ethem Beşkonaklı** (*Transcortical-transventricular approach for colloid cysts of the 3rd ventricle*), Dr. **Jacques Brotchi** (*Spinal cord hemangioblastomas, classification & surgical treatment: experience on 43 cases*), ve Dr. **Toshiki Yoshimine** (*Asymptomatic meningiomas: natural history and surgical indication, Robot control by subdural electrodes: the brain machine interface*) ile devam edildi.

Aynı gün öğle saatlerinde ise Dr. Zileli ve Dr. Oh'un tanıklıklarıyla Türk Nöroşirürji Derneği Başkanı Dr. E. Beşkonaklı ve Kore Nöroşirürji Derneği Başkanı Dr. Hee-Won Jung'un imzalarıyla yapılan bir seremoniyle Türk-Kore Nöroşirürji Dostluk Anlaşması imzalandı. Bu anlaşmayla şimdilik 2 yılda bir karşılıklı ortak toplantı düzenlemeye karar verildi.

Ortak toplantının öğle bölümünde ise paneller vardı

#### A- Brain Tumors

Başkanlar: C.K. Chung, Murad Bavbek

Panelistler: C.J.Kim, Radical removal of craniopharyngioma by pterional and interhemispheric approach

S.Chung, Transcallosal approach for craniopharyngioma

S.H. Kim, Extended TSA for craniopharyngioma

Faruk İldan, Microsurgical nuances in complex craniopharyngiomas

#### B- Infections of the spine

Başkanlar: S.J Kim, Selçuk Palaoğlu

Panelistler: Selçuk Palaoğlu, Spontaneous or iatrogenic pyogenic spinal infections




**대한신경외과학회**  
 대한신경외과학회연구재단



**Memorandum of Understanding for Friendship Joint Meeting  
between the Korean Neurosurgical Society and  
the Turkish Neurosurgical Society**

The Korean Neurosurgical Society (KNS) and the Turkish Neurosurgical Society (TNS) (hereinafter the two parties) enter into this Memorandum of Understanding (MOU) in order to cooperate in conducting joint biannual meeting on the realization of the importance of international cooperation for exchanging experiences and maintaining mutual friendship.

**RECITALS**

The two parties' cooperation is to be achieved through, but not limited to, the followings.

**1. Proposed Cooperation**  
The cooperation between the two parties covers exchanging relevant information and researchers. It also covers sharing education and training programs that are hosted by each organization. The details of such cooperation are to be discussed and decided by the two parties pursuant to this MOU.

**2. Non-Binding Principle**  
This MOU does not create any obligations or binding offers whatsoever. Instead, it should be understood as an expression of the two parties' interest to explore the possibility of future cooperation. Any final binding agreements will be subject to due diligence and legal documentation deemed satisfactory to each of the parties hereto, in their sole and absolute discretion.

**3. Expenses**  
Each of the two parties shall bear its own expenses for legal, accounting and other professional fees incurred in connection with this MOU; for details, decisions will be made by both parties upon deliberation.


**대한신경외과학회**  
 대한신경외과학회연구재단



**Memorandum of Understanding for Friendship Joint Meeting  
between the Korean Neurosurgical Society and  
the Turkish Neurosurgical Society**

**4. Financial Support & Benefits for the participants**

- a. For general participants: Waive the registration fee
- b. For three executive officers (President, 2 Nonexecutives by the President)
  - Waive the registration fee
  - Cover hotel fees during the meeting
  - Cover the airfare (economy class)
  - Assign special lectures at the plenary sessions
- c. For young neurosurgeons, residents and fellows (maximum 20)
  - Cover hotel fees during the meeting

IN WITNESS WHEREOF, each of the two parties has caused this MOU to be sealed and signed in duplicate by duly authorized officers or representatives as of the date written first below.

AGREED

<b>Korean Neurosurgical Society</b>  Name: Hee-Won Jung Title: President Korean Neurosurgical Society Date: October 17, 2008	<b>Turkish Neurosurgical Society</b>  Name: Etem Beskonakli Title: President Turkish Neurosurgical Society Date: October 17, 2008
 Suck-Joon OH 	 Mehmet Zildeli 

K.S. Kim, Tuberculous spondylitis

Mehmet Zileli, Non-tuberculous, non-pyogenic unusual spinal infections

C- Management problems of the subarachnoid hemorrhage

Başkanlar: H.K. Bae, Mehmet Yaşar Kaynar

Panelistler: J.H. Lee, Therapeutic strategies for poor grade aneurysmal SAH patients

J.S. Kim, Decision making in SAH with V-B dissection

Talat Kırış, ICA aneurysms

D- Update on neurosurgical procedure for intractable pain

Başkanlar: S.S. Chung, Ali Savaş

Panelistler: K.J. Lee, Intrathecal pump for intractable pain

J.Y. Park, Update on radiofrequency treatment for intractable pain: Conventional pulsed & pulsed dose RF technique

Ali Savaş, The surgical treatment of neuropathic pain

E- Current management of hydrocephalus

Başkanlar: S.H. Park, Ağahan Ünlü

Panelistler: H.J. Sin

Y. S. Ra

Ağahan Ünlü, Craniospinal shunt complications

Öğleden sonraki bölümde ise serbest bildiriler ve poster sunumları vardı. Türkiye'den katılan 36 bildiri sunuldu.

İstanbul Üniversitesi Cerrahpaşa Tıp Fakültesi : 7 bildiri

Atatürk Üniversitesi Tıp Fakültesi : 2 bildiri

GATA, Haydarpaşa Eğitim Hastanesi : 4 bildiri

İnönü Üniversitesi Tıp Fakültesi : 2 bildiri

S.B. Ankara Dışkapı EAH : 4 bildiri

Çukurova Üniversitesi Tıp Fakültesi : 5 bildiri

Düzce Üniversitesi Tıp Fakültesi : 1 bildiri

Ege Üniversitesi Tıp fakültesi : 1 bildiri

S.B. Ankara Atatürk EAH : 2 bildiri

Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Tıp Fakültesi : 4 bildiri

Pamukkale Üniversitesi Tıp Fakültesi : 1 bildiri

Gazi Üniversitesi Tıp Fakültesi : 1 bildiri

Anadolu Tıp Merkezi : 2 bildiri

17 Ekim 2008 tarihi akşamında Gala Yemeği verildi. Kongreye katılan Koreli Beyin Cerrahı sayısı 1200 civarındaydı. Geniş bir salonda yapılan gala yemeğinde Türk Beyin Cerrahlarına sahnenin en önünde 3 masa ayrılmıştı ve tüm Türk konuklar masalarına Kore Nöroşirürji Başkanı ve Kongre Başkanı tarafından şahsen ince bir zerafetle tek tek yerleştirildi. Geleneksel açılış konuşmalarını en kıdemli beyin cerrahı, önceki Kore Nöroşirürji Derneği Başkanı, halen Başkanlığı yürüten Dr. Hee-Won Jung, Kongre Başkanı ve bir sonraki seçilmiş Başkan ve WFNS başkanı Dr. J. Brotchi yaptılar. Her konuşmacı Türk-Kore dostluğuna, Kore savaşı esnasında Türkiye'nin yardımlarını defalarca anlatıp teşekkür ettiler. Dr. Hee-Won Jung son konuşması sırasında Türkçe 'Sevgili dostlar lütfen kalkınız' diyerek Türk misafirlerin hepsini ayağa kaldırdı ve 1200 kişilik salon bizleri dakikalarca alkışladı. Hepimizin bu jest karşısında gözleri doldu.

Ertesi sabah otelden bizi havaalanına götürecek olan otobüs geldi. Dr. Hee-Won Jung ve Kore Nöroşirürji Derneği üyeleri otobüsün önünde bizleri tek tek kucakladılar, defalarca geldiğimiz için teşekkür ettiler ve otobüsün kalkışına kadar bir saat boyunca bizleri beklediler, her türlü ayrıntıyla şahsen ilgilendiler ve aynen Türkiye'deki geleneklerde olduğu gibi arkamızdan kaybolana kadar el salladılar. Dostluk ve vefa bu olsa gerek. 2010 yılı Mayıs ayında ev sahibi biz olacağız ve Kore'den gelecek dostlarımızı biz ağırlayacağız...

